



International Hydrographic Organisation

Division
Danish Hydrographic Office -
Denmark

Date
9 January 2019

Danish response to IHO CL 04/2007

Statement by the Government of Denmark concerning Appropriate Portfolio of up-to-date paper Charts (APC)

Dear Sirs,

The requirements, according to MSC.232(82) appendix 7, when ECDIS is used in the Raster Chart

Display System (RCDS) mode and for back-up purposes, is an Appropriate Portfolio of up-to-date paper Charts (APC) which should be carried on board and be readily available to the mariner. Coastal States will provide details of these charts.

The International Hydrographic Organization has requested information concerning an official Member State list of Appropriate Portfolio of up-to-date paper Charts (APC), as these details are contained in a database maintained by the IHO.

Information requested by the IHO for an online chart catalogue of APC – Coastal States' recommended paper charts:

- a. Denmark
- b. Denmark has signed Bilateral Arrangements with the following nations regarding production of derived charts:
 - United Kingdom
 - Canada
 - Germany
 - Sweden
 - Norway

Danish Geodata Agency

Lindholm Brygge 31
9400 Norresundby
Denmark

P: +45 72 54 50 00
E: gst@gst.dk

www.gst.dk

- c. Territorial waters of Denmark are all fully covered by ENC's.
- i. No charts are to be used in RCDS mode.
 - ii. The APC for back-up purposes are listed in annex 1.
 - iii. Prior to each voyage it will be the responsibility of the Master to decide adequate and appropriate portfolio of up-to-date paper charts which are relevant to the safe navigation of the ship, according to STCW AVIII/ 2 part 1, reg. 5.
- d. The Government of Denmark has the charting responsibility of the dependent territories of the Faroe Islands and Greenland.
- The Faroe Islands are all fully covered by ENC's, the APC are given in annex 2.
- Greenland are partly covered by ENC's, details of APC are given in annex 3.
- No charts are to be used in RCDS mode in these areas. Prior to each voyage it will be the responsibility of the Master to decide adequate and appropriate portfolio of up-to-date paper charts which are relevant to the safe navigation of the ship, according to STCW A-VIII/2 part 1, reg. 5.

ANNEX 1

Appropriate Portfolio of up-to-date paper Charts (APC) of Danish waters
(Updated to Danish Chart Corrections no. 50 2018 published 21 December incl.)

<http://gst.dk/soekort/soekortrettelser/kort-for-kort-danmark/>

<i>Chart No.</i>	<i>Title</i>	<i>Updated to "Chart Corrections" No. (inclusive)</i>	<i>Current edition (No./month and year)</i>	<i>Latest updated print (month and year)</i>
60	Nordsøen. Fanø - Sylt	9 / 2017	12 / mar 2017	
61	Nordsøen. Blåvands Huk-Fanø	25 / 2017	7 / jun 2017	
92 (INT 1300)	Skagerrak	7 / 2016	13 / mar 2016	
93 (INT 1044)	Nordsøen. Esbjerg - Hanstholm med offshore olie- og gasfelter	4 / 2017	9 / feb 2017	
94 (INT 1411)	Horns Rev	43 / 2018	12 / nov 2018	
95 (INT 1451)	North Sea, Port of Esbjerg	40 / 2015	1 / okt 2015	
99	Ringkøbing Fjord	21 / 2016	4 / jun 2016	
100	Kattegat	39 / 2017	10 / okt 2017	
101 (INT 1301)	Kattegat, N-lige del	10 / 2016	11 / mar 2016	
102 (INT 1302)	Kattegat, S-lige del	20 / 2016	13 / maj 2016	
103 (INT 1303)	Bælthavet	40 / 2017	9 / okt 2017	
104	Østersøen. Femern Bælt - Sundet	16 / 2016	9 / apr 2016	
105 (INT 1450)	Limfjorden. Aalborg - Løgstør	6 / 2016	10 / feb 2016	
106 (INT 1382)	Limfjorden. Hals - Aalborg	5 / 2016	4 / feb 2016	
107 (INT 1383)	Aalborg Havn	25 / 2013	6 / apr 2011	jul 2013
108 (INT 1448)	Limfjorden. Thyborøn - Mors	37 / 2017	8 / sep 2017	
109 (INT 1449)	Limfjorden. Mors - Løgstør	49 / 2015	6 / dec 2015	
110	Mariager Fjord	19 / 2014	10 / maj 2014	
111 (INT 1381)	Randers Fjord	20 / 2014	10 / maj 2014	
112 (INT 1380)	Århus Bugt	1-2 / 2018	19 / jan 2018	
113	Horsens Fjord	21 / 2016	5 / jun 2016	
114 (INT 1377)	Farvandet nord for Fyn	1-2 / 2018	15 / jan 2018	

115	Odense Fjord	11 / 2015	10 / mar 2015	
116	Isefjord	39 / 2017	10 / okt 2017	
117	Roskilde Fjord. Lynæs - Frederikssund	39 / 2017	10 / okt 2017	
118	Roskilde Fjord. Frederikssund - Roskilde	39 / 2017	6 / okt 2017	
122	Ålborg Bugt	20 / 2013	7 / maj 2013	
123	Kattegat. Læsø Rende	26 / 2015	5 / jul 2015	
124	Kattegat, S for Anholt	47 / 2013	8 / nov 2013	
127 (INT 1372)	Aarhus Havn	45 / 2018	6 / nov 2018	
128 (INT 1379)	Kattegat. Samsø Bælt	21 / 2014	13 / jun 2014	
129	Kattegat, SE-lige del	11 / 2018	8 / mar 2018	
131 (INT 1331)	Sundet, N-lige del / Sundet, Northern Part	24 / 2018	5 / jun 2018	
132 (INT 1332)	Sundet, S-lige del	24 / 2018	24 / jun 2018	
133 (INT 1333)	Sundet, midterste del	24 / 2018	17 / jun 2018	
134 (INT 1334)	Sundet. Københavns Havn	24 / 2018	2 / jun 2018	
141 (INT 1370)	Storebælt, N-lige del	1-2 / 2018	25 / jan 2018	
142 (INT 1368)	Storebælt, S-lige del	40 / 2015	22 / okt 2015	
143 (INT 1369)	Storebælt. Sprogø - Langeland	51-53 / 2015	22 / dec 2015	
144	Storebælt. Nakskov Fjord	42 / 2013	6 / okt 2013	
145 (INT 1371)	Kalundborg Fjord	1-2 / 2018	12 / jan 2018	
151 (INT 1375)	Lillebælt, N-lige del	51-53 / 2015	14 / jan 2016	
152 (INT 1373)	Lillebælt, S-lige del, og Farvandet syd for Fyn	43 / 2018	6 / nov 2018	
153	Haderslev Fjord	33 / 2009	8 / aug 2009	apr 2014
154	Flensborg Fjord	10 / 2015	3 / mar 2015	
155	Als Sund og Sønderborg Bugt	28 / 2015	2 / jul 2015	
157	Vejle Fjord	15 / 2012	6 / apr 2012	

158 (INT 1376)	Snævringen og Kolding Fjord	40 / 2017	8 / okt 2017	
159 (INT 1374)	Aabenraa Fjord	27 / 2015	4 / jul 2015	
160	Smålandsfarvandet, W-lige del	33 / 2016	10 / aug 2016	
161	Smålandsfarvandet, NE-lige del	23 / 2016	10 / jun 2016	
162	Smålandsfarvandet, SE-lige del	23 / 2016	8 / jun 2016	
163	Guldborg Sund	24 / 2014	6 / jun 2014	
164	Karrebæk Fjord	9 / 2012	7 / mar 2012	
171	Svendborg Sund	11 / 2015	8 / mar 2015	
172	Rudkøbing Løb	20 / 2013	6 / maj 2013	
188	Østersøen omkring Bornholm	17 / 2018	8 / maj 2018	
189 (INT 1336)	Bornholmsgat	17 / 2018	12 / maj 2018	
190	Faxe Bugt og Præstø Fjord	11 / 2015	9 / mar 2015	
195	Østersøen, W-lige del	37 / 2015	6 / sep 2015	
196	Femern Bælt	42 / 2013	10 / okt 2013	
197	Gedser Rev og Kadetrenden	9 / 2014	6 / mar 2014	
198	Faxe Bugt og Hjelm Bugt	33 / 2016	5 / aug 2016	
C	Danmark med omgivende farvande	32 / 2011	5 / aug 2011	feb 2016
D	Danmark, Søgrænser	10 / 2010	1 / mar 2010	

ANNEX 2
**Appropriate Portfolio of up-to-date paper Charts (APC) of the Faroe Islands
(Færøerne) waters.**

(Updated to Danish Chart Corrections no. 50 2018 published 21 December incl.)

<http://gst.dk/soekort/soekortrettelser/kort-for-kort-faeroerne/>

<i>Chart No.</i>	<i>Title</i>	<i>Updated to "Chart Corrections" No. (inclusive)</i>	<i>Current edition (No./month and year)</i>	<i>Latest updated print (month and year)</i>
80 (INT 1011)	Sjóokid við Føroyar (Farvandene omkring Færøerne), Waters around the Faroe Islands	49 / 2011	1 / dec 2011	
81	Føroyar (Færøerne), Faroe Islands	4 / 2017	2 / feb 2017	
82	Føroyar, Nordari partur (Færøerne, N-lige del), Faroe Islands Northern Part	42 / 2014	3 / nov 2014	
83	Føroyar, Sunnari partur (Færøerne, S-lige del), Faroe Islands Southern Part	42 / 2014	3 / nov 2014	
84	Føroyar, Havnir og akkerspláss, útnyrðingsøkid (Havne og ankerpladser, NW-lige del), Harbours and anchorages, north-western Part	50 / 2011	1 / dec 2011	
85	Føroyar, Havnir og akkerspláss, landnyrdingsøkid (Havne og ankerpladser, NE-lige del), Harbours and anchorages, north-eastern Part	50 / 2011	1 / dec 2011	
86	Føroyar, Havnir og akkerspláss, suðurøkid (Havne og ankerpladser, S-lige del), Harbours and anchorages, Southern part	50 / 2011	1 / dec 2011	
F	Føroyar við Havøkjum (Færøerne med maritime zoner), Faroe Islands with Maritime Zones	19 / 2012	2 / maj 2012	

ANNEX 3
**Appropriate Portfolio of up-to-date paper Charts (APC) of Greenland
(Grønland) waters.**

(Updated to Danish Chart Corrections no. 50 2018 published 21 December incl.)

<http://gst.dk/soekort/soekortrettelser/kort-for-kort-groenland/>

<i>Chart No.</i>	<i>Title</i>	<i>Updated to "Chart Corrections" No. (inclusive)</i>	<i>Current edition (No./month and year)</i>	<i>Latest updated print (month and year)</i>
1000	Grønlands Vestkyst	4 / 2005	2 / feb 2005	
1001	Grønlands Sydkyst	10 / 2004	1 / jul 1971	mar 2004
1100	Kap Farvel - Arsuk	18 / 2000	2 / maj 2000	
1103	Kap Farvel området	49 / 2002	1 / nov 1966	dec 2002
1113	Igdlukasik - Sydprøven	45 / 2005	6 / nov 2005	
1114	Sydprøven - Julianehåb	18 / 2000	5 / maj 2000	
1115	Julianehåb - Narssarsuaq	24 / 2000	3 / jun 2000	
1116	Julianehåb - Mågeløb	24 / 2000	6 / jun 2000	
1117	Mågeløb - Kobberminebugt	48 / 2000	4 / nov 2000	
1118	Kobberminebugt - Tôrnârsuk Løb	36 / 2006	2 / sep 1994	sep 2006
1130	Frederiksdal	18 / 2000	1 / sep 1959	maj 2000
1131	Nanortalik	24 / 2006	4 / jun 2006	
1132	Julianehåb	37 / 2000	5 / aug 1995	sep 2000
1133 (tidligere 1161)	Nanortalik - Qeqertasussuk	49 / 2006	2 / dec 2006	jun 2016
1145	Kobberminebugt	45 / 1991	1 / sep 1969	apr 1998
1146	Arsuk Fjord	23 / 1999	2 / sep 1994	jun 1999
1150	Havneplaner	18 / 2000	4 / aug 1995	maj 2000
1151	Umiarsualiviit assingi (Havneplaner / Harbour plans)	49 / 2012	1 / dec 2012	
1152	Havneplaner	50 / 1989	1 / okt 1963	okt 1998
1161	Simiutaq - Qarmat	49 / 2015	1 / dec 2015	
1162	Qarmat - Naajat (Aarmat - Mågeløb)	49 / 2015	1 / dec 2015	
1163	Kuannit Saavat - Qoornoq - Akulleq	49 / 2015	1 / dec 2015	
1164	Naajat - Ikerasassuaq (Mågeløb - Ikerasassuaq)	49 / 2015	1 / dec 2015	
1165	Ikerasassuaq. Niviukkat Umiarsuliviat - Torsukattaap Ninninnera (Aurora Havn - Knækket)	49 / 2015	1 / dec 2015	
1166	Torsukattak - Kitsissut (Torsukattak - Ydre Kitsissut)	49 / 2015	1 / dec 2015	
1167	Itilliatsiaq - Qipisaqqu (Nyboes Kanal - Qipisaqqu)	49 / 2015	1 / dec 2015	
1200	Arsuk - Grædefjord	2 / 2000	1 / okt 1968	jan 2000
1210	Tôrnârsuk Løb - Frederikshåb	9 / 2004	2 / feb 1986	mar 2004
1211	Frederikshåb - Frederikshåb Isblink	48 / 2000	1 / jun 1967	nov 2000
1212	Sioqqap Sermia - Qeqertarsuatsiaat (Frederikshåb Isblink - Fiskenæsset)	30 / 2008	1 / maj 2008	aug 2008

1213	Qeqertarsuatsiaat – Kangerluarsoruseq (Fiskenæsset – Kangerluarsoruseq)	49 / 2009	1 / dec 2009	
1230	Frederikshåb	39 / 2001	6 / sep 2001	
1231	Qeqertarsuatsiaat (Fiskenæsset)	49 / 2009	1 / dec 2009	
1250	Havneplaner	11 / 2002	4 / maj 1979	mar 2002
1251	Havneplaner	18 / 2000	4 / maj 1969	maj 2000
1300	Grædefjord - Hamborgerland	2 / 2000	1 / mar 1964	jan 2000
1310	Kangerluarsoruseq - Nuuk (Kangerluarsoruseq - Godthåb)	46 / 2013	2 / nov 2013	
1311	Nuup Kangerlua Kangilleq	15 / 2013	1 / apr 2013	
1312	Nuup Kangerlua Killeq	4 / 2014	1 / jan 2014	
1313	Nuuk - Atammik (Godthåb - Atammik)	4 / 2013	1 / feb 2013	
1314	Atammik - Sermersuut (Atammik - Hamborgerland)	51 / 2014	1 / dec 2014	
1330	Kangerluarsorutsimut Pulammagiaa (Indsejlingen til Kangerluarsoruseq)	49 / 2009	1 / dec 2009	
1331	Nuuk (Godthåb)	28 / 2013	2 / jul 2013	
1333	Niaqunngunaq (Fiskefjord)	49 / 2011	2 / dec 2011	
1335	Maniitsoq (Sukkertoppen)	49 / 2012	1 / dec 2012	
1350	Orsiivik (Polaroil)	45 / 2008	1 / nov 2008	
1351	Umiarsualiviit assingi (Havneplaner/Harbour Plans)	41 / 2010	1 / okt 2010	
1352	Umiarsualiviit assingi (Havneplaner) Harbour Plans	48 / 2011	1 / dec 2011	
1353	Aqissersiorfik - Nuuk (Rypeø - Godthåb)	11 / 2013	2 / mar 2013	
1400	Hamborgerland - Rifkol	2 / 2000	1 / mar 1964	jan 2000
1410	Sermersuut - Uummannarsussuaq (Hamborgerland - Uummannarsussuaq)	51 / 2014	1 / dec 2014	
1411	Kangerlussuaq (Søndre Strømfjord) Serminnguaq - Kangerlussuup Umiarsualivia	12 / 2014	1 / mar 2014	
1412	Inussuttusup Tunua - Sisimiut (Anders Olsen Sund - Holsteinsborg)	49 / 2015	1 / dec 2015	
1415	Holsteinsborg - Færing Nordhavn	2 / 2000	2 / sep 1976	jan 2000
1416	Færing Nordhavn - Tugtulik	48 / 1999	5 / dec 1999	
1430	Sisimiut (Holsteinsborg)	51 / 2014	1 / dec 2014	
1450	Umiarsualiviit Assingi (Havneplaner) Harbour Plans	49 / 2015	5 / dec 2015	
1451	Havneplaner	2 / 2000	2 / feb 1977	feb 2000
1461	Kangerlussuarmut Pulammagiaa (Indsejlingen til Søndre Strømfjord) Approaches to Kangerlussuaq	12 / 2014	1 / mar 2014	
1462	Naajatuut - Uummannarsussuaq & Innussuttusup Tunua (Anders Olsen Sund)	12 / 2014	1 / mar 2014	

1500	Rifkol-Hareø	48 / 1999	2 / nov 1958	dec 1999
1510	Tugtulik - Egedesminde	20 / 2003	5 / maj 2003	
1511	Egedesminde - Godhavn	20 / 2003	3 / maj 2003	
1512	Egedesminde - Christianshåb	20 / 2003	3 / maj 2003	
1513	Christianshåb - Jakobshavn	2 / 2000	2 / aug 1979	jan 2000
1530	Egedesminde	24 / 2003	3 / jun 2003	
1550	Havneplaner	27 / 2002	3 / jul 2002	
1551	Havneplaner	5 / 2006	1 / jun 1964	feb 2006
1552	Havneplaner	16 / 2001	1 / jul 1964	apr 2001
1600	Hareø - Prøven	16 / 2001	2 / dec 1969	apr 2001
1610	Umanak - Marmorilik	34 / 2001	2 / maj 1981	aug 2001
1650	Umiarsualiviit assingi (Havneplaner/Harbour Plans)	41 / 2010	1 / okt 2010	
1700	Prøven - Holms Ø	25 / 2001	1 / aug 1964	jun 2001
1710	Prøven - Upernavik	37 / 2000	1 / sep 1963	sep 2000
2000	Grønlands Østkyst	4 / 2005	4 / feb 2005	
2100	Kap Farvel - Kap Herluf Trolle	48 / 2000	3 / sep 1975	nov 2000
2130	Prins Christian Sund, E-Lige indsejling	37 / 2000	1 / sep 1965	sep 2000
2200	Kap Herluf Trolle - Kap Poul Løvenørn	25 / 2003	2 / mar 1964	jul 2003
2250	Havneplaner	43 / 1972	2 / sep 1966	okt 1997
2300	Kap Poul Løvenørn - Kap Gustav Holm	23 / 2004	1 / jun 1965	jun 2004
2310	Kap Tycho Brahe - Kap Dan	16 / 2001	2 / mar 1967	apr 2001
2350	Orssuiagtivaq	23 / 1999	1 / jun 1960	jun 1999
2351	Havneplaner	41 / 1997	1 / jan 1967	maj 1998
2400	Kap Gustav Holm - Kap Vedel	34 / 2001	1 / mar 1965	aug 2001
2500	Kap Garde - Scoresbysund	17 / 2006	1 / sep 1965	maj 2006
2600	Kap Brewster - Kap Simpson	18 / 2000	1 / nov 1966	maj 2000
2650	Havneplaner	41 / 1997	2 / dec 1964	maj 1998
2701	Kap Simpson - Hold with Hope	34 / 2001	1 / okt 1966	aug 2001
2702	Hold With Hope - Shannon	49 / 1993	1 / nov 1965	aug 1997
2730	Vega Sund, E-Lige del	23 / 1999	2 / maj 1960	jun 1999
2750	Havneplaner	11 / 2004	2 / jan 1964	mar 2004
2801	Shannon - Skærfjorden	39 / 2001	1 / aug 1971	sep 2001
3000	Qaanaaq - Danmarkshavn (Thule - Danmarkshavn)	19 / 2015	1 / maj 2015	
3100	Holms Ø - Saunders Ø	44 / 1997	1 / dec. 1964	maj 1998
3130	North Star Bugt	34 / 2001	1 / maj 1964	aug 2001
3200	Kap York - Kap Chalon	17 / 2006	1 / dec 1964	maj 2006
3210	Kap Radcliff - Kap Cleveland	34 / 2001	1 / maj 1964	aug 2001
G	Kalaallit Nunaat - Imartallu avatangiisui (Grønland med omgivende farvande)	10 / 2018	2 / mar 2018	

